# Rathuus-Poscht

## Personelles Abteilung Bau

Sarah Kamer, Technische Sachbearbeiterin der Abteilung Bau, hat ihre Stelle per 31. Oktober 2021 gekündigt. Der Gemeinderat bedankt sich herzlich für das Engagement zugunsten der Gemeinde und wünscht ihr alles Gute für die Zukunft.



Als Nachfolger konnte Paul Betschart engagiert werden. Er tritt seine Stelle per 1. Februar 2022 an. Der Gemeinderat heisst Paul Betschart im Rathaus herzlich willkommen und freut sich auf eine angenehme Zusammenarbeit.

## Schulkommission

Rebekka Roth hat per Schuljahr 2021/22 die Schulentwicklung der Schule Menzingen übernommen und somit neu Einsitz in der Schulleitung. Folglich musste die Lehrervertreterin der Schulkommission neu besetzt werden. Als Nachfolgerin wurde Anina Meier per 1. Oktober 2021 für den Rest der Amtsperiode 2019 – 2022 in die Schulkommission gewählt. Der Gemeinderat dankt Rebekka Roth für die wertvolle Mitarbeit während den vergangenen Jahren und wünscht Anina Meier einen guten Start.

### Dienstjubiläen 2021

Folgende Personen feierten im Jahr 2021 ein Dienstjubiläum:

**30 Jahre:** Daniel Etter, Werk-/Ökihof **20 Jahre:** Monika Betschart und Martin Joller, beide Liegenschaftsunterhalt

Der Gemeinderat dankt diesen Mitarbeitenden herzlich für ihre Treue und den grossen Einsatz, welchen sie Tag für Tag leisten.

## Öffnungszeiten zwischen Weihnachten und Neujahr 2021/22

Der Gemeinderat hat entschieden, dass die Gemeindeverwaltung von Freitag, 24. Dezember 2021 bis und mit Sonntag, 2. Januar 2022 für den Publikumsverkehr geschlossen bleibt. Davon ausgenommen sind der Werk-/Ökihof sowie der Liegenschaftsunterhalt. Für allfällige Meldungen von Todesfällen stellt das Bestattungsamt einen Pikettdienst.

## Sonn- und Feiertagsverkauf

Der Gemeinderat hat den diesjährigen Sonntags- und Feiertagsverkauf auf den 8. und 19. Dezember 2021 festgelegt.

Die Geschäfte dürfen an diesen beiden Tagen ab 10 Uhr bis längstens 17 Uhr geöffnet sein. Die Sonntagsarbeitsbewilligung wird durch die Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zug ausgestellt.



# Ehrungen 2022 – Ihre Ehrungsvorschläge sind gewünscht

In der Gemeinde gibt es immer wieder Einzelpersonen, Vereine, Firmen oder Institutionen, welche durch ausserordentliche Leistungen positiv auffallen. Solche Leistungen ehrt der Gemeinderat öffentlich jedes Jahr jeweils an der Frühlings-Gemeindeversammlung.

Die Richtlinien sowie das Onlineformular finden Sie auf der Gemeindewebsite oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code:

# **SCAN MICH**

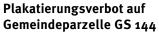


Senden Sie uns Ihre Ehrungsvorschläge bitte schriftlich per E-Mail oder per Post bis spätestens am 31. Januar 2022 an: alexandra.zvekan@menzingen.ch.

MänzigeHELL wird die Vorschläge auf Vollständigkeit und Erfüllung der Voraussetzungen prüfen, die zu Ehrenden bestimmen und dem Gemeinderat zur Genehmigung unterbreiten.

Wir sind Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns mit der Meldung auch möglichst viele Informationen, Unterlagen oder sogar Fotos zur ehrenden Person/Verein usw. zustellen können. Herzlichen Dank!





Aufgrund eines Hinweises des Instituts und aus verkehrstechnischen Gründen wird die Plakatierung im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf dem Grundstück 144 (Wiese zwischen Hauptstrasse und Coop-Parkplatz) untersagt. Die Parteien sind informiert. Allfällige Plakate werden von der Gemeinde abgeräumt.

#### Neues aus der Bibliothek

Seit fast 10 Jahren führen wir Buchstartveranstaltungen bei uns in der Gemeinde durch. Diese Veranstaltungen sind ein gesamtschweizerisches Projekt und dienen unter anderem der frühkindlichen Sprachförderung. Es führt Kinder von o bis 3 Jahren spielerisch in die bunte Welt der Bücher und der Sprache ein. Diese Anlässe finden jeweils am letzten Mittwochmorgen des Monats statt.

Aus bekannten Gründen haben wir nun diese beliebte Veranstaltung nach draussen verlegt. So haben weiterhin alle kleinen und grossen Geschichtenlauscher die Möglichkeit, mit uns in die Welt von Geschichten und «Versli» einzutauchen.

Wir treffen uns jeweils um 9.15 Uhr beim Pausenplatzunterstand beim Dorfschulhaus. Dort sind wir vor Regen und Wind geschützt. Die Kleinen dürfen es sich auf Kissen bequem machen und sich in warme Decken einkuscheln. Warme Getränke stehen zum Aufwärmen bereit.

Ende November werden wir auf eine spannende Geschichtenreise in den Ochsenwald aufbrechen, wo wir uns dann am Feuer wärmen können. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung für diese Veranstaltungen. Sie sind aber auch herzlich eingeladen, spontan dazu zu stossen.



## Kehricht und Grüngut – neue Sammeltage

Kehricht und Grüngut werden im gesamten Kanton einmal wöchentlich abgeholt. Per 1. Januar 2022 gibt es eine Optimierung und Vereinheitlichung der Sammeltouren. Dadurch ändern die bisherigen Sammeltage für Kehricht- und Grüngut. Neu gilt für Menzingen: Grüngut/Kehricht werden jeweils am Freitag abgeholt.



## Sammelkalender ZEBA App





## **Skulptur von Patrick Barmet**

Bei der oberen Grillstelle im Mänzigerholz (auch als Ochsenwald bekannt) hat der Baumpflegespezialist und Holz-Künstler Patrick Barmet eine neue Skulptur installiert: Die Chugelibahn.

Die Holzskulptur wurde, wie bereits die Flammenskulptur mit Kugel auf dem Rathausplatz, aus einem einzigen Stück Holz mit der Motorsäge herausgearbeitet. Sie ist zum Spielen für Kinder und Erwachsene gedacht und wartet mit einer kleinen Überraschung auf. Probieren Sie die Chugelibahn beim nächsten Spaziergang aus. Viel Spass!

## Kennen Sie den Gemeindeführungsstab (GFS)?

Der GFS ist ein Organ der Gemeindeexekutive, welcher bei aussergewöhnlichen Not- und Katastrophenfällen die Führung innerhalb der Einwohnergemeinde Menzingen koordiniert.

#### Wann kommt der GFS zum Einsatz?

Der GFS wird im Ernstfall durch den Gemeinderat aufgeboten und kommt zum Einsatz, wenn die Mittel der Gemeinde bei einem Not- oder Katastrophenfall nicht mehr ausreichen oder Mehrfachereignisse eintreten, die eine erhöhte Logistik und übergeordnete Führung verlangen.

#### Was bedeutet dies konkret?

Je nach Situation bereitet sich der GFS im Normalfall im Hintergrund auf mögliche Szenarien vor und übernimmt im Ernstfall konkrete Aufgaben die wie folgt definiert sind:

- Anfordern und Bereitstellen von Hilfsund Einsatzmittel
- Information, Warnung und Alarmierung der Bevölkerung
- Aufrechterhalten der öffentlichen Ruhe und Ordnung in Zusammenarbeit mit der Polizei und weiteren Organisationen
- Sicherstellen der Funktionsfähigkeit der öffentlichen Dienste (öffentlicher Verkehr, Wasserversorgung, Entsorgung etc.)

## Wer ist im GFS vertreten?

In Menzingen besteht der GFS aus sieben Personen, die vom Gemeinderat in ihr Amt gewählt werden.

# Einführung offizielle Notfalltreffpunkte im gesamten Kanton Zug

Nach erfolgreicher Einführung des Pilotprojektes in den Kantonen Solothurn und Aargau entschied sich auch der Kanton Zug, das erarbeitete Konzept der Notfalltreffpunkte für alle elf Gemeinden zu übernehmen und einzuführen. Eine Aufgabe, die in der Kompetenz des GFS liegt.

#### Wozu braucht es einen Notfalltreffpunkt?

Bei aussergewöhnlichen Ereignissen wie z.B. schweren Naturkatastrophen und Notlagen, langen Stromausfällen (mehr als 24 Stunden), totalem Kommunikationsausfall oder grossen Versorgungsengpässen finden Einwohnerinnen und Einwohner neu an einem zentralen Ort Unterstützung.



Karl Nussbaumer (Stabschef)



Herbert Keiser (Chef Technischer Dienst)



Barbara Beck-Iselin (Chefin Wirtschaftliche Landesversorgung und Betreuung)

Auch im Falle eines Erdbebens oder einer allfälligen grossräumigen Evakuation würde dieser für die Bevölkerung als «Anlaufstelle im Ereignisfall» dienen. Man trifft sich im Notfall in Menzingen an einem Ort – in der Schützenmatt, im Zentrum der Gemeinde.

### Merkblatt für den Notfall

Unterstützend zur Einführung des Notfalltreffpunktes finden Sie auf den folgenden beiden Seiten das Merkblatt mit wichtigen Informationen und Tipps für den Notfall.



Roger Hegglin (Chef Rettung, Stv. Stabschef)



Besir Elezi (Chef Zivilschutz)



Johannes Nussbaumer (Chef Lage)



Fabian Arnet (Chef Information)

Merkblatt für den Notfall heraustrennen und aufbewahren!





# **Allgemeiner Alarm**

#### Bei drohender Gefahr:

regelmässig auf- und absteigender Sirenenton

1 Min. bis 5 Min. 1 Min.

#### **Ihre ersten Schritte**

- 1. Radio (SRF) hören
- 2. Anweisungen der Behörden befolgen
- 3. Nachbarn informieren

Mit der nationalen Alertswiss-App erhalten Sie Alarme, Warnungen und Informationen als Push-Nachricht direkt auf Ihr Mobilgerät. Weitere Infos: www.alert.swiss





#### Wie verhalte ich mich bei einem Alarm?

- 1. Auslösung des allgemeinen Alarms durch die Behörden
- Begeben Sie sich zur SCHÜTZENMATT dem Notfalltreffpunkt im Dorfzentrum.

Benötigen Sie Hilfe dabei? Kontaktieren Sie Nachbarn oder melden Sie sich unter der kantonalen Rufnummer, die im Radio bekannt gegeben wird.

3. Am Notfalltreffpunkt erhalten Sie Informationen, Betreuung und Verpflegung.

Personaldaten werden registriert, damit Auskunft über Ihren Aufenthaltsort erteilt werden kann, wenn sich Verwandte oder Bekannte erkundigen.

4. Folgen Sie den Anweisungen vor Ort.
Es wird dafür gesorgt, dass Familienmitglieder zusammenbleiben oder zusammengeführt werden.



# Was tun bei einem längeren Stromausfall?

## **Ihre ersten Schritte**

- Alle Geräte ausschalten ist der Strom wieder da, ein Gerät nach dem anderen einschalten
- Unnötige Anrufe vermeiden Notrufnummern nur in Notfällen anrufen – Radio hören (SRF)
- 3. Warme Kleidung tragen: kompensiert Heizungsausfall
- 3. **Haltbarkeit:** zuerst Lebensmittel aus Kühlschrank oder Tiefkühler konsumieren

Hartkäse, Kondensmilch, UHT-Milch

## Im Vorfeld sicherstellen:

- Genügend Vorräte an Wasser und Lebensmitteln anlegen (vgl. Liste Notvorrat)
- 2. Medikamente und Hygieneartikel für eine Woche vorrätig haben
- 3. Batteriebetriebenes Radio bereithalten, um Informationen zu erhalten (SRF)
- 4. Kerzen, Taschenlampen und Campingkocher: gibt Licht und die Möglichkeit, Essen zu wärmen
- Genügend Bargeld sichern: Bancomaten und elektronische Zahlungsmittel funktionieren bei Stromausfall nicht mehr



# Notvorrat - eine Einkaufsempfehlung

mind. 9 Liter Wasser pro Person	nd. 9 Liter Wasser pro Person Konserven (Fleisch, Fisch, icht für 3 bis 4 Tage) Gemüse, Früchte)	Zucker, Konfitüre, Honig, Schokolade
(reicht für 3 bis 4 Tage)		Zwieback, Knäckebrot
Bouillon, Pfeffer, Salz	Frucht- und Gemüsesäfte	Persönliche Medikamente, Hygieneartikel Einweghandschuhe und Hygienemasken Futter für Haustiere
Trockenfleisch, Dauerwürste	Kaffee, Kakao, Tee	
Dörr- und Hülsenfrüchte	Öle oder Fette	
Fertiggerichte, -suppen und -saucen	Reis und/oder Teigwaren	

Spezialnahrung für Säuglinge

### Chilbimarkt 2021

Was für eine tolle Stimmung hat am Sonntag, 17. Oktober 2021 auf dem Rathausplatz Menzingen geherrscht! Trotz der Absage unseres Chilbibahnbetreibers war die Atmosphäre auch dank dem tollen Herbstwetter grossartig. Lange war unklar, wie der Anlass in diesem Jahr stattfinden kann. Die Verantwortlichen der Gemeindeverwaltung haben die Planung umgestellt und neue Ideen entwickelt. Durch unsere innovativen Vereine konnte allen Chilbimarktbesuchern einen unvergesslichen Anlass geboten werden. Der Gemeinderat dankt allen beteiligten Vereinen für ihr Engagement und hofft, die

#### Anlässe in der Gemeinde

Je nach Entwicklung der aktuellen Lage sind Änderungen möglich. Bitte informieren Sie sich online.

Chilbi im kommenden Jahr wieder im gewohnten Rahmen durchführen zu können.

- **Weihnachtsmarkt**, Samstag, 27. November 2021, 11 19 Uhr, Rathausplatz
- Eidgenössische Volksabstimmung, Sonntag, 28. November 2021
- Neujahrsapéro, Montag, 3. Januar 2022,19 Uhr, Rathaus

Im Online-Veranstaltungskalender auf der Gemeindewebsite menzingen.ch finden Sie weitere geplante Anlässe. Bitte tragen Sie jede öffentliche Veranstaltung über die Gemeinde-App Crossiety ein. Anleitungen dazu erhalten Sie bei der Einwohnerkontrolle. Ebenso stehen Ihnen die Mitarbeitenden der Einwohnerkontrolle gerne bei Fragen zur Verfügung.

### Vernehmlassungen

Der Gemeinderat hat zu den folgenden Erlassen bzw. deren Änderungen Stellung genommen:

- Gesetzesänderungen im Zusammenhang mit dem Projekt Anstellungsbedingungen
- Befristeter Baulinienplan für die Instandsetzung der alten Lorzentobelbrücke
- Planungsstudie bezüglich Radweg-Lösung im Streckenabschnitt Nidfuren-Edlibach
- Raumentwicklungsstrategie Unterägeri



#### Termine 2022

Der Gemeinderat hat diverse Termine für das Jahr 2022 festgesetzt respektive zur Kenntnis genommen:

- Neujahrsapéro, Montag 3. Januar, 19 Uhr
- Unternehmerfrühstück, Donnerstag 10. März, 8 Uhr
- Verwaltungsausflug, Donnerstag 19. Mai
- Neuzuzügerfrühstück, Samstag 11. Juni, 9 Uhr
- Gemeindeversammlung, Montag 13. Juni, 20 Uhr
- Bundesfeier, Montag 1. August
- Schulbeginn, Montag 22. August
- Unternehmerapéro,
- Dienstag 30. August, 17 Uhr
- Jungbürgerfeier, Freitag 30. September, 18.30 Uhr
- Kantonale Gesamterneuerungswahlen, Sonntag 2.Oktober
- Chilbisonntag, Sonntag 16. Oktober
- Landwirtschaftshöck, Dienstag 22. November, 13.30 Uhr
- Weihnachtsmarkt, Samstag 26. November, 11 – 19 Uhr
- Gemeindeversammlung, Mittwoch 30. November, 20 Uhr

## Eidgenössische Abstimmungen

- Sonntag 13. Februar
- Sonntag 15. Mai
- Sonntag 25. September
- Sonntag 27. November

# Unpersönliches Generalabonnement und Tickets öffentlicher Verkehr

Den Einwohnerinnen und Einwohnern stehen fünf unpersönliche Generalabonnements zur Verfügung. Die GA-Flexis können zum Preis von je Fr. 40. – pro Tag bei der Einwohnerkontrolle im Rathaus gekauft werden.

Reservationen können online (menzingen.ch oder tageskarte-gemeinde.ch), telefonisch (041 757 22 22) oder am Schalter erfolgen. Die Tageskarten müssen innert maximal fünf Tagen nach der Reservation bei der Einwohnerkontrolle bezogen und bezahlt werden.

Vergünstigungsaktion vom 1. November bis 31. März: Gibt es während der erwähnten Zeitdauer noch freie SBB-Tageskarten, können diese am Vortag des Gültigkeitstages ab 14.00 Uhr am Schalter der Einwohnerkontrolle zum Preis von Fr. 20.00 bezogen werden. Eine Reservation dieser vergünstigten Tageskarten ist nicht möglich. Es geht ganz nach dem Motto «De Schneller isch de Gschwinder».

Auch Einzeltickets (ganze Schweiz), Mehrfahrtenkarten, Tageskarten, Gruppenbillette, Monats-Abos usw. können auf der Einwohnerkontrolle gekauft werden. Bei diesen Tickets ist eine Bezahlung mit REKA-Checks möglich.

# Impressionen des Neuzuzügerfrühstücks und der Jungbürgerfeier



Beim Frühstück am Samstag Vormittag begrüssten die Gemeinderäte die Neuzuzügerinnen und -zuzüger offiziell in ihrer neuen Wohngemeinde.















Die Jungbürger beim Austausch mit den politischen Vertretern der Einwohnergemeinde, Bürgergemeinde und des Kantonsrates. Es wurde rege diskutiert, was Menzingen zu bieten hat oder was noch fehlt.

## Ein kleiner Park entsteht in Menzingen

Am 20. Oktober 2021 wurde der neu gestaltete Platz unterhalb des Spritzenhauses in Menzingen eingeweiht und der Öffentlichkeit zur Nutzung übergeben.

Eingeladen zu einer gemütlichen Feier haben die gemeindlichen Kommissionen Soziales & Gesellschaft und die Kultur- und Tourismuskommission MänzigeHELL. Gekommen sind über 40 gutgelaunte Gäste. Eines der Legislaturziele des Gemeinderates ist es, der Öffentlichkeit mehr nutzbaren und generationenübergreifenden Platz zur Verfügung zu stellen. «Wir wollen Begegnungsmöglichkeiten für Jung und Alt schaffen», erklärt Barbara Beck-Iselin, Gemeinderätin und Präsidentin von MänzigeHELL. Mit dem Platz unterhalb des Spritzenhauses wurde ein geeigneter Ort gefunden, frei von Verkehrsgefahren.

Eröffnet wurde die neu erstellte Boulebahn von den Jugendlichen des Jugendtreffs. Sie haben demonstriert, dass das Boulespiel leicht erlernt und von allen Altersgruppen mit viel Spass gespielt werden kann. Susan Staub-Matti, Gemeinderätin und Präsidentin der Kommission Soziales & Gesellschaft, freut sich über die gelungene Umsetzung dieser langgehegten Idee. Kommen Sie vorbei und wagen Sie ein Spiel. Die Boulekugeln und die Spielregeln liegen in der Kiste griffbereit.

Eingeweiht wurden auch zwei «Triamele», Kamele mit drei Höckern aus Beton. Die exotischen Skulpturen des Künstlers Bruno Weber (1931–2011) dienen auch als Sitzgelegenheiten. Der bekannte Schweizer Künstler war Menzinger Bürger (siehe auch Portrait in der mz 119). So nahm Webers Witwe, Maria Anna Weber-Godot, mit grosser Freude an der Einweihungsfeier der Kunstobjekte per-

sönlich teil. Ebenfalls anwesend war die Geschäftsführerin des Bruno-Weber-Parks in Dietikon, Rebekka Zumsteg.

Noch ist der Platz, der inoffiziell jetzt schon als «Spritzenhüsli-Park» gehandelt wird, nicht fertig gestaltet. Es fehlt an grösseren Pflanzen und weiteren gemütlichen Sitzgelegenheiten. Doch mit den Kunstobjekten und der Boulebahn ist ein erster Schritt in diesem vielversprechenden Projekt realisiert worden. Und es sei versichert, dass die beiden Triamele das Grösi im oberen Stock des Spritzenhauses beim Träumen nicht stören werden.



Das beige Triamel wacht über die Boulebahn.